



Fiery® EXP50 Color Server



Welkom

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. De informatie in deze publicatie wordt beschermd volgens de *Kennisgevingen* voor dit product.

45055349
11 mai 2006





WELKOM

In dit *Welkom*-document vindt u een overzicht van de systeemvereisten, alsmede informatie over het instellen van de Fiery EXP50 Color Server, zodat u direct aan de slag kunt. Hier worden de eerste taken beschreven die u moet uitvoeren en wordt u verwezen naar de secties in de gebruikersdocumentatie die deze procedures in detail beschrijven. Ook vindt u hier een beschrijving van de gebruikershandleidingen op de cd met gebruikersdocumentatie en instructies voor het afdrukken hiervan.

Dit document gaat ervan uit dat u de componenten van de digitale pers al hebt geïnstalleerd. Details over de digitale pers, het netwerk, externe computers, softwaretoepassingen en Microsoft Windows vallen buiten het bestek van dit document.

Terminologie en conventies

Dit document gebruikt de volgende terminologie en conventies.

Term of conventie	Verwijst naar
Aero	Fiery EXP50 (in illustraties en voorbeelden)
Mac OS	Apple Mac OS X
Titels in <i>cursief</i>	Andere documenten in dit pakket
Windows	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Onderwerpen waarvoor aanvullende informatie beschikbaar is door de Help te openen in de software
	Tips en informatie
	Belangrijke informatie
	Belangrijke informatie over problemen die u of anderen lichamelijke schade kunnen toebrengen

Over de documentatie

Dit document maakt deel uit van een documentatieset voor gebruikers en systeembeheerders van de Fiery EXP50. De documenten staan op de cd met gebruikersdocumentatie en hebben de indeling PDF (Portable Document Format). U kunt de bestanden online raadplegen of ze afdrukken met Adobe Reader. Wanneer u ze online raadpleegt, bevatten de bestanden koppelingen en kruisverwijzingen waarmee u snel en moeiteloos informatie kunt vinden. Gebruik de meest recente versie van Reader om de geavanceerde zoekmogelijkheden te benutten. Zie “[Adobe Reader installeren en gebruiken](#)” op pagina 7 voor meer informatie.

De documentatieset voor uw Fiery EXP50 bestaat uit de volgende onderdelen:

- *Setupgids voor de afdrukserver* geeft een grafisch overzicht van de minimale installatievereisten die nodig zijn opdat de Fiery EXP50 op uw netwerk zou werken.
- *Welkom* bevat een inleiding tot de Fiery EXP50 en de gebruikersdocumentatie.
- In *Configuratie en instellingen* vindt u informatie over de configuratie en het beheer van de Fiery EXP50 voor de ondersteunde platforms en netwerkomgevingen. Ook bevat deze handleiding richtlijnen voor het leveren van afdrukservices aan gebruikers.
- In *Afdrukken uit Windows* en *Afdrukken uit Mac OS* wordt beschreven hoe u de printerstuurprogramma's kunt installeren op Windows- en Mac OS-computers, afdrukverbindingen kunt instellen voor verschillende netwerken en kunt beginnen met afdrukken vanaf de computer van gebruikers. In elk document worden tevens de installatie en het gebruik beschreven van hulpprogramma's voor het afdrukken, zoals Job Monitor en Printer Delete Utility.
- *Afdrukopties* biedt informatie over afdrukopties voor de Fiery EXP50. Dit document beschrijft de afdrukopties en functies waartoe u toegang hebt vanuit het printerstuurprogramma, vervangende taakinstellingen in Command WorkStation en taakeigenschappen voor Hot Folders.
- In *Hulpprogramma's* wordt beschreven hoe u de hulpprogramma's op de dvd met gebruikerssoftware kunt installeren, configureren en gebruiken.
- In *Afdrukken in kleur* wordt uitgelegd hoe u kleurafdrukken kunt beheren op de Fiery EXP50. Dit document bevat informatie over ColorWise Pro Tools, het kalibreren van het Fiery EXP50 en het instellen van ColorWise-afdrukopties op Windows- en Mac OS-computers.
- In het *Graphic Arts Package* komen de specifieke behoeften en vereisten van grafisch specialisten en handelsdrukkerijen aan bod.
- *Fiery-kleurenreferentie* biedt een overzicht van concepten en werkstromen op het gebied van kleurbeheer en een beschrijving van de wijze waarop kleurbeheer moet worden uitgevoerd vanuit verschillende toepassingen.
- In *Voorbeelden van workflows* worden complexe afdrukscenario's beschreven en wordt verwezen naar relevante informatie in de documentatieset.

- *Variabele gegevens afdrukken* vormt een aanvulling op de informatie in *Voorbeelden van workflows* met verwijzingsinformatie over het afdrukken met variabele gegevens (VDP). Dit document biedt een overzicht van FreeForm en het instellen van FreeForm-opties.
- De *Verklarende woordenlijst* geeft definities van veel gebruikte kleurconcepten, afdruktoepassingen en afdruktermen die worden gebruikt in de documentatieset.
- In de *Versienotities voor de klant* vindt u actuele productinformatie en tijdelijke oplossingen voor bepaalde problemen die kunnen optreden.

Gebruikersdocumentatie installeren

U kunt de gebruikersdocumentatie direct van de cd met gebruikersdocumentatie installeren. Als de gebruikersdocumentatie op de Fiery EXP50 geïnstalleerd is en wordt gedeeld, kunt u ze bovendien via het netwerk installeren.

OPMERKING: U kunt de gebruikersdocumentatie bekijken vanaf de cd of de gewenste taalmap naar uw desktop kopiëren. Als u de bestanden naar uw computer kopieert, bewaart u alle bestanden in de taalmap. Wijzig de naam van de bestanden niet. De kruisverwijzingen zouden dan niet correct werken.

GEBRUIKERSDOCUMENTATIE INSTALLEREN OP EEN CLIENTCOMPUTER VANAF DE CD MET GEBRUIKERSDOCUMENTATIE

1 Plaats de cd met de gebruikersdocumentatie in het cd-rom-station.

De inhoud van de cd wordt getoond. In Mac OS X wordt het pictogram van de cd weergegeven en moet u erop klikken om de inhoud te zien.

2 Blader naar de taalmap die uw wilt raadplegen.

Vervolgens kunt u de gewenste documenten naar uw vaste schijf kopiëren of, als de map een Acrobat-koppeling bevat, op de koppeling klikken om de documentatie van het Internet te downloaden.

OPMERKING: Als u Acrobat Reader niet hebt geïnstalleerd, moet u de map Acrobat Reader openen en de voor uw besturingssysteem (Windows of Mac OS) vereiste versie installeren. Raadpleeg “[Adobe Reader installeren en gebruiken](#)” op pagina 7.

GEBRUIKERSDOCUMENTATIE INSTALLEREN OP EEN WINDOWS-CLIENT VIA HET NETWERK

- 1 Blader naar de Fiery EXP50 via het netwerk. Maak hierbij gebruik van het IP-adres of de DNS-servernaam.**
- 2 Typ indien nodig de gebruikersnaam en het wachtwoord.**
Raadpleeg de netwerkbeheerder om te weten of dit nodig is.
- 3 Blader naar de map User_Docs.**
- 4 Blader naar de gewenste taalmap.**
- 5 Kopieer de map naar uw vaste schijf.**

Als er een Acrobat-koppeling aanwezig is, klikt u op de koppeling om de documentatie van het Internet te downloaden.

OPMERKING: Als u Acrobat Reader niet hebt geïnstalleerd, moet u de map Acrobat Reader openen en de voor uw besturingssysteem (Windows of Mac OS) vereiste versie installeren. Raadpleeg [“Adobe Reader installeren en gebruiken”](#) op pagina 7.

GEBRUIKERSDOCUMENTATIE INSTALLEREN OP EEN MAC OS-CLIENT VIA HET NETWERK

- 1 Kies Verbinden met server in het menu Ga.**
- 2 Typ smb:// gevolgd door het IP-adres van de Fiery EXP50 en klik op Verbinden.**
Neem contact op met de netwerkbeheerder als u de Fiery EXP50 niet kunt vinden.
- 3 Typ indien nodig de gebruikersnaam en het wachtwoord.**
Raadpleeg de netwerkbeheerder om te weten of dit nodig is.
- 4 Blader naar de map User_Docs.**
- 5 Blader naar de gewenste taalmap.**
- 6 Kopieer de map naar uw vaste schijf.**

Als er een Acrobat-koppeling in de map aanwezig is, klikt u op de koppeling om de documentatie van het Internet te downloaden.

OPMERKING: Als u Acrobat Reader niet hebt geïnstalleerd, moet u de map Acrobat Reader openen en de voor uw besturingssysteem (Windows of Mac OS) vereiste versie installeren. Raadpleeg [“Adobe Reader installeren en gebruiken”](#) op pagina 7.

Over Help



De meeste gebruikerssoftware, hulpprogramma's en printerstuurprogramma's bevatten help-tekst die toegankelijk is via de help-knoppen of de menu's van de belangrijkste werkbalken. Help beschrijft uitvoerige procedures over het gebruik van de toepassing en geeft in sommige gevallen bijkomende details. De documentatie verwijst naar de Help voor meer informatie als deze beschikbaar is.

Adobe Reader installeren en gebruiken

Voor uw gemak staat de huidige versie van Adobe Reader voor Windows en Mac OS X op de cd met gebruikersdocumentatie. Deze versie biedt verbeterde mogelijkheden waarmee u op basis van regels kunt zoeken in de volledige documentatieset. Wij raden u sterk aan deze versie van Reader te installeren zodat u deze mogelijkheden kunt benutten, tenzij u reeds een evenwaardige versie van Adobe Acrobat hebt geïnstalleerd.

ADOBE ACROBAT INSTALLEREN

- 1 **Plaats de cd met gebruikersdocumentatie in het cd-romstation van uw computer.**
- 2 **Dubbelklik op het cd-pictogram.**
- 3 **Open de map met Adobe Reader.**
- 4 **Open de map voor uw platform en dubbelklik op het installatiebestand in die map (.exe voor Windows, .dmg voor Mac OS X).**
- 5 **Volg de installatie-instructies op het scherm.**

Werken met Adobe Reader

U kunt met Reader of Acrobat de PDF-bestanden op de cd met gebruikersdocumentatie bekijken of afdrukken. Zodra u Reader hebt geïnstalleerd, kunt u dubbelklikken op een bestand met een PDF-pictogram om het bestand te openen. De versie van Reader op de cd met gebruikersdocumentatie heeft een geavanceerde zoekmogelijkheid. U kunt zoeken naar een woord of zin in de volledige documentatie van de Fiery EXP50 door alle documenten in een specifieke taalmap op de cd met gebruikersdocumentatie te onderzoeken. Zie de on line help van de toepassing voor informatie over het gebruik van deze en andere functies van Reader.

Systemeisen voor gebruikerscomputers

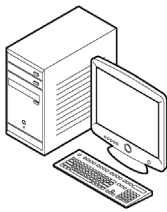
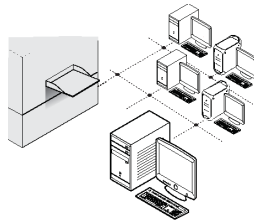
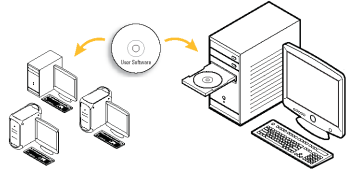
Als u de gebruikerssoftware van de Fiery EXP50 wilt installeren op een Windows- of een Mac OS-computer, moet de computer zijn uitgerust met een ingebouwd of extern dvd-rom-station of via een netwerk de gebruikerssoftware van de Fiery EXP50 kunnen downloaden. In de onderstaande tabel ziet u de minimale systeemvereisten.

Minimumvereisten voor	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Besturingssysteem	Windows 2000 met Service Pack 3 Windows XP aanbevolen met Service Pack 2 Windows Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition, of Datacenter Edition (telkens de 32-bits-versie)	Mac OS X v.10.3 of hoger, Native-modus (alleen PostScript-printerstuurprogramma)
Geheugen voor afdrukken en - hulpprogramma's (ColorWise Pro Tools en Job Monitor)	8 MB RAM voor afdrukken 32 MB RAM voor hulpprogramma's	32 MB RAM voor afdrukken 64 MB RAM voor hulpprogramma's
Netwerkprotocol	IPX/SPX of TCP/IP	AppleTalk (Ether Talk ondersteund) TCP/IP (vereist voor Mac OS X v10.3 of hoger)
Netwerkprotocol voor Fiery- hulpprogramma's	TCP/IP	TCP/IP (vereist voor Mac OS X v10.3 of hoger) (Ether Talk ondersteund)
WebTools	Webbrowser met Java-ondersteuning: <ul style="list-style-type: none"> • Safari v1.2 of later voor Mac OS X v10.3 of hoger • Internet Explorer v6 (Windows) <p>OPMERKING: Delen van WebTools vereisen Java JVM v1.4.2 browser-ondersteuning.</p> <p>Een monitor en videogeheugen die 16-bits kleur ondersteunen, met een minimale resolutie van 800x600</p> <p>Een TCP/IP-netwerk en het IP-adres of de DNS-naam van de Fiery EXP50</p> <p>Web Services, geactiveerd op de Fiery EXP50</p>	

Minimumvereisten voor	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	<p>Een Windows-computer met een Pentium-processor van 200 MHz of meer</p> <hr/> <p>60 MB ruimte op de vaste schijf voor installatie</p> <p>500 MB wordt aanbevolen voor het wegschrijven van schermvullende voorbeelden van rasterbestanden en het verwerken van grote PS- of PDF-bestanden</p> <hr/> <p>128 MB RAM</p> <hr/> <p>Een monitor die 16-bits kleur ondersteunt met een minimale resolutie van 1024x768</p> <p>Videoadapterkaart met 2 MB videogeheugen</p> <p>Geïnstalleerd TCP/IP-netwerkprotocol</p>	<p>Mac OS X Native v10.3 of hoger</p> <p>300-MHz Apple Macintosh G3</p> <hr/> <p>80 MB ruimte op de vaste schijf voor installatie</p>
Impose op Command WorkStation alleen Windows Edition	<p>In aanvulling op de vereisten voor Command WorkStation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Een Windows-computer met een 333 MHz Pentium-processor • 90 MB beschikbare ruimte op de vaste schijf • Een dongle op de parallele poort van elk clientwerkstation 	
Andere netwerkvereisten		
IPX-netwerk (Novell)	<p>Novell-server</p> <p>Novell NetWare software v5.x of later</p> <p>OPMERKING: De functie iPrint van NetWare v6.x wordt niet ondersteund.</p> <p>NDPS-gateway in NetWare v5.x of later</p> <p>Ondersteuning voor Ethernet SNAP-, Ethernet II-, Ethernet 802.3 of Ethernet 802.3-frames</p>	

Vorbereiding voor afdrucken

Als u de Fiery EXP50 wilt instellen voor het uitvoeren van afdruktaken moet u het volgende doen:

Stap	Taak		Snelgids
1	Configureer de netwerkserver 	Configureer de netwerkserver voor Fiery EXP50-afdrukwachtrijen en Fiery EXP50-gebruikers.	“De netwerkserver configureren” op pagina 11
2	Verbind de Fiery EXP50 met een functionerend netwerk 	Maak een netwerkknooppunt gereed. Sluit de Fiery EXP50 aan op de digitale pers en op het netwerk.	“De Fiery EXP50 aansluiten op een functionerend netwerk” op pagina 11
3	De Fiery EXP50 instellen <ul style="list-style-type: none"> • Serverinstellingen • Netwerkinstellingen • Printerinstellingen 	Configureer in de Setup minstens de serverinstellingen, netwerkinstellingen en printerinstellingen.	“Installatie van de Fiery EXP50” op pagina 11
4	Bereid de gebruikers voor op het afdrucken 	Ga als volgt te werk op elk werkstation waarop gebruikers afdrucken: <ul style="list-style-type: none"> • Installeer de juiste printerbestanden en maak verbinding met een of meer afdrukverbindingen. • Installeer hulpprogramma's en een Internetbrowser op de computers waar de gebruikers ze zullen gebruiken. • Controleer de Fiery EXP50 in de lijst met printers en druk een testpagina af. 	“Gebruikerscomputers voorbereiden op het afdrucken” op pagina 13

De Fiery EXP50 is nu beschikbaar op het netwerk en klaar om af te drucken.

De netwerkserver configureren

Als u een netwerkserver nodig hebt, moet u deze server zodanig configureren dat gebruikers de Fiery EXP50 kunnen gebruiken als netwerkprinter voordat u netwerkinstellingen voor de Fiery EXP50 configureert in Setup. Zie *Configuratie en instellingen* voor meer informatie.

De Fiery EXP50 aansluiten op een functionerend netwerk

Wanneer u de Fiery EXP50 toevoegt aan een netwerk, wordt ervan uitgegaan dat een netwerkbeheerder al een netwerkkabelsysteem heeft geïnstalleerd en werkstations en servers met elkaar heeft verbonden.

DE FIERY EXP50 AANSLUITEN OP EEN NETWERK

- 1 **Maak een netwerkknooppunt voor de Fiery EXP50.**
- 2 **Sluit de Fiery EXP50 aan op de digitale pers.**
- 3 **Sluit de netwerkkabel aan op de netwerkaansluiting van de Fiery EXP50.**
Zie *Configuratie en instellingen* voor meer informatie.
- 4 **Druk een testpagina af om te controleren of de digitale pers normaal functioneert.**
Zie *Configuratie en instellingen* voor meer informatie.

Installatie van de Fiery EXP50

In de Setup configureert u de Fiery EXP50 voor communicatie met andere apparaten en voor het beheer van afdruktaken. U moet dit installatieprogramma uitvoeren wanneer u de Fiery EXP50 voor de eerste keer inschakelt nadat u nieuwe systeemsoftware hebt geladen of wanneer hij opnieuw is geïnstalleerd.

Configureer de Setup-menu's in de onderstaande volgorde:

Serverinstellingen bepaalt de systeemopties.

Netwerkinstellingen bepaalt alle actieve netwerkssystemen te specificeren die afdruktaken naar de Fiery EXP50 verzenden.

Printerinstellingen bepaalt hoe afdruktaken en wachtrijen worden beheerd.

Dit is de minimale configuratie die is vereist om uw gebruikers in staat te stellen met de Fiery EXP50 te gaan werken. Als u netwerkinstellingen wilt configureren in de Setup, hebt u een actieve netwerkverbinding nodig, zodat de Fiery EXP50 op het netwerk kan zoeken naar zones, servers en wachtrijen op servers.

DE CONFIGURATIE VAN DE FIERY EXP50 VOORBEREIDEN

- 1 Zorg ervoor dat het netwerk geïnstalleerd en actief is.
- 2 Druk een testpagina van de digitale pers af om te controleren of de digitale pers normaal functioneert.
- 3 Schakel de digitale pers uit en sluit de interfacekabels van de digitale pers aan op de Fiery EXP50.
- 4 Om deze verbinding te bevestigen, zet u de digitale pers en de Fiery EXP50 aan, en drukt u een testpagina af vanaf het Command WorkStation.
- 5 Zorg ervoor dat zowel de digitale pers als de Fiery EXP50 is uitgeschakeld en sluit de netwerkkabel aan op de Fiery EXP50.
- 6 Zet de digitale pers en de Fiery EXP50 aan.

DE CONFIGURATIEPAGINA AFDRUKKEN VANAF COMMAND WORKSTATION

- 1 Kies in Command WorkStation de optie Pagina's afdrukken in het menu Server.
- 2 Klik op Setup.
- 3 Klik op Afdrukken.

Gebruikerscomputers voorbereiden op het afdrukken

Voordat u kunt afdrukken met de Fiery EXP50, moet u de vereiste software-printerbestanden voor de Fiery EXP50 installeren vanaf de dvd met gebruikerssoftware en de werkstations van gebruikers via het netwerk aansluiten op de Fiery EXP50.

Windows-computers

Voor het configureren van de afdrukinstellingen voor de ondersteunde Windows-besturingssystemen doet u het volgende:

- Installeer de printerstuurprogramma's en de bijbehorende printerdefinitiebestanden.
- Configureer de installeerbare afdrুকopties.
- Configureer de afdrukverbinding tussen de client en de Fiery EXP50.

Zie *Afdrukken uit Windows* voor meer informatie.

Mac OS-computers

Voor het configureren van de afdrukinstellingen op een Mac OS-computer doet u het volgende:

- Installeer het printerstuurprogramma en de PPD-bestanden.
- Configureer de Fiery EXP50 in de Kiezer (Mac OS X Classic) of Afdrukbeheer (Mac OS X).
- Configureer de installeerbare afdrুকopties.

Meer informatie vindt u in *Afdrukken uit Mac OS*.

Hulpprogramma's bevat instructies voor zowel Windows- als Mac OS-computers met betrekking tot de volgende onderwerpen:

- Fiery-hulpprogramma's installeren.
- De verbinding voor de Fiery-hulpprogramma's configureren.
- Fiery-hulpprogramma's gebruiken.
- De printer- en schermlettertypen installeren (alleen Mac OS).

Afsluiten en rebooten van de Fiery EXP50

Mogelijk moet u de Fiery EXP50 afsluiten voor onderhoud. Als u dat doet, wordt de netwerktoegang naar de digitale pers onderbroken. Sluit de Fiery EXP50 af voordat u kabels verbindt met of loskoppelt van de Fiery EXP50 om onderhoud uit te voeren.

Start de Fiery EXP50 indien nodig opnieuw op. Als u de Fiery EXP50 opnieuw opstart via FieryBar, wordt de systeemsoftware van de Fiery EXP50 opnieuw ingesteld zonder dat het systeem volledig opnieuw wordt opgestart. Als u de Fiery EXP50 opnieuw opstart vanaf het Windows-menu Start, wordt een volledige nieuwe start uitgevoerd.

DE FIERY EXP50 AFSLUITEN

1 Zorg dat de Fiery EXP50 niet bezig is met het ontvangen, verwerken of afdrukken van bestanden.

Wacht tot er in het venster Actieve taken van Command WorkStation geen taken meer worden weergegeven die bezig zijn met verwerken of afdrukken, of tot niet-actief verschijnt op FieryBar in de zones Verwerken en Afdrukken.

Als de verwerking voltooid is, moet u ten minste vijf seconden wachten tot het systeem de status niet-actief bereikt. Pas daarna kunt u met de afsluitprocedure beginnen.

OPMERKING: Breng de netwerkbeheerder op de hoogte voordat u de Fiery EXP50 verwijdert uit het netwerk.

2 Sluit de digitale pers af en schakel deze uit.

Zie de documentatie bij de digitale pers voor nadere instructies.

3 Sluit alle actieve toepassingen af, met uitzondering van FieryBar.

4 Kies de optie Afsluiten in het Windows-menu Start.

5 Selecteer de opdracht Afsluiten en klik op OK.

Zorg, voordat u interne onderdelen aanraakt, dat alle kabels aan de achterzijde van de Fiery EXP50 zijn losgekoppeld.

DE FIERY EXP50 OPNIEUW OPSTARTEN

- 1 Zorg dat de Fiery EXP50 niet bezig is met het ontvangen, verwerken of afdrukken van bestanden.**

Wacht tot er in het venster Actieve taken van Command WorkStation geen taken meer worden weergegeven die bezig zijn met verwerken of afdrukken, of tot niet-actief verschijnt op FieryBar in de zones Verwerken en Afdrukken.

- 2 Sluit de digitale pers af en schakel deze uit.**

Zie de documentatie van de digitale pers voor nadere instructies.

- 3 Sluit alle actieve toepassingen af, met uitzondering van FieryBar.**

- 4 Klik met de rechtermuisknop op FieryBar en kies Fiery opnieuw opstarten in het menu dat wordt weergegeven.**

Er verschijnt een bevestigingsbericht.

- 5 Klik op OK.**

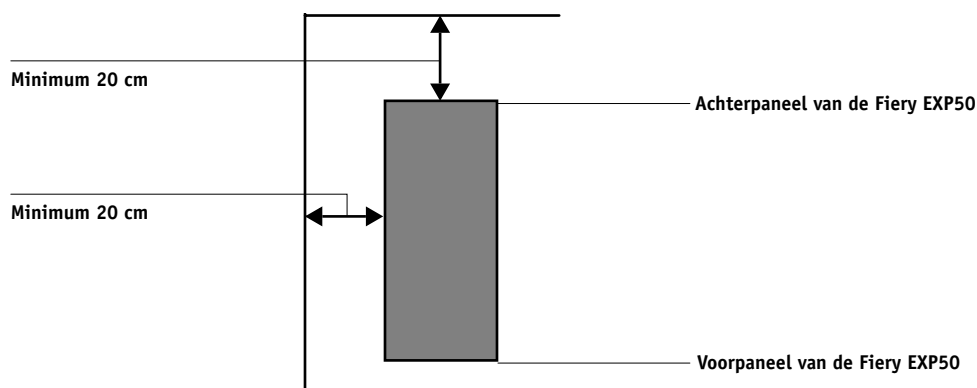
Wacht tot de serversoftware van de Fiery EXP50 wordt afgesloten en opnieuw wordt opgestart. Mogelijk moet u één minuut of langer wachten. Tijdens het opnieuw opstarten van de server wordt in FieryBar de status Afgesloten weergegeven.

- 6 Zet de digitale pers aan.**

Zie de documentatie bij de digitale pers voor nadere instructies.

Minimumvereisten voor de installatie van de Fiery EXP50

Zorg voor genoeg ruimte naast de digitale pers voor de installatie van de Fiery EXP50 op uw locatie. Zoals in de volgende illustratie te zien is, hebt u minstens 20 cm ruimte nodig aan de achterzijde en aan beide zijkanten van de Fiery EXP50.



Veiligheidsvoorschriften



Het weergavescherm van de Fiery EXP50 is een LCD-scherm (Liquid Crystal Display) dat is gemaakt van glas en dus breekbaar is. Behandel dit scherm daarom altijd zeer voorzichtig, zodat het glas niet barst of breekt.



Als het glas van het weergavescherm breekt en de vloeistof wegloopt, mag u deze niet inademen, inslikken of aanraken. Als de vloeistof op uw lichaam of kleding komt, moet u ze direct verwijderen met water en zeep.



Oefen geen bovenmatige druk uit op het paneel. Als u dat wel doet, verandert de kleur van het scherm.

Het weergavescherm van de Fiery EXP50 schoonmaken

U kunt het weergavescherm van de Fiery EXP50 schoonmaken met een zachte doek, licht bevochtigd met isopropylalcohol of ethylalcohol. Gebruik nooit water of keton. Hierdoor kan het weergavescherm namelijk permanent worden beschadigd.